INHALT / CONTENTS

ERLEUCHTUNG „IN DE SCHNÄPPEKUDDE“ *Statt einer Einleitung*	**8**	ENLIGHTENMENT IN THE “SCHNAEPPEKUDDE” *A Second Glance Introduction*
ALTSTADT-IMPRESSIONEN	**30**	OLD TOWN IMPRESSIONS
ZU FUSS VON WEIDENAU NACH BUSCHHÜTTEN *In memoriam Heinrich Vormweg*	**48**	A WALK FROM WEIDENAU TO BUSCHHUETTEN *In memoriam Heinrich Vormweg*
EIN RIESE STIRBT *Abriss des Stahlwerke-Hochhauses in Geisweid*	**70**	A GIANT DIES *Demolition of the Geisweid Steel Mill´s Highrise*
HTS: ELDORADO FÜR GRAFFITI	**80**	HTS: ELDORADO FOR GRAFFITI
„KOFFERRARIUM“ *Am Kulturbahnhof Kreuztal*	**94**	“KOFFERRARIUM” *At Kreuztal Culture Railway Station*
DAS GÄSTEHAUS VON ACHENBACH BUSCHHÜTTEN	**108**	THE ACHENBACH BUSCHHUETTEN GUEST HOUSE
KUNST IM KUHSTALL *Blech und Drums*	**116**	ART IN THE COWSHED *Tin Toys and Drums*
WILDE MÄNNER, BALKENKÖPFE, ECKSTIELE UND FÜLLHÖLZER	**132**	WILD MEN, COLOURED CROSS BEAMS AND CORNER PIECES
SCHIEFER-SCHÄTZCHEN	**138**	SLATE SWEETIES
LEBEN IM HISTORISCHEN FACHWERKHAUS *Die Beckers*	**146**	LIFE IN A HISTORICAL MONUMENT *The Beckers*
UNIVERSITÄT VON OBEN, UNIVERSITÄT VON UNTEN *Aus Ballon und Strahlenbunker*	**158**	UNIVERSITY FROM ABOVE AND BELOW *From Balloon and Radiation Bunker*
ARCHITEKTONISCHE FARBENSPIELE	**168**	ARCHITECTURAL COLOUR PLAY

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/100842711X

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

INHALT

CONTENTS

IM HERZEN DER SIEGERLÄNDER INDUSTRIE *Deutsche Edelstahlwerke, Walzen Irle, Achenbach Buschhütten*	**184**	IN THE HEART OF SIEGERLAND INDUSTRY *Deutsche Edelstahlwerke, Walzen Irle, Achenbach Buschhütten*
DEUTSCHE EDELSTAHLWERKE	**192**	DEUTSCHE EDELSTAHLWERKE
WALZEN IRLE	**218**	WALZEN IRLE
ACHENBACH BUSCHHÜTTEN	**244**	ACHENBACH BUSCHHÜTTEN
DIE INVASION DER WEIDENFRESSER	**272**	THE INVASION OF THE WILLOW SNATCHERS
BULLDOGS UND ANDERE ARBEITSTIERE	**276**	BULLDOGS AND OTHER WORKING ANIMALS
ZWISCHEN FACHWERKHIMMEL UND SCHUHPARADIES *Ein Gang durch Freudenbergs Alten Flecken*	**286**	BETWEEN HALF-TIMBERED HEAVEN AND SHOE PARADISE *A Walk through Freudenberg´s Old Town*
VON DER LAHN-, SIEG- UND EDERQUELLE ÜBER DIE GINSBURG BIS ZUM RIEMEN	**296**	FROM THE SPRINGS OF THE RIVERS LAHN, SIEG AND EDER VIA GINSBURG TO THE RIEMEN
EINE STADT VERÄNDERT IHR GESICHT	**308**	A CITY CHANGES ITS FACE
SIEG-DSCHUNGEL	**338**	SIEG RIVERSIDE JUNGLE
ORT DER STILLE UND DES GEBETS *Die Gnadenkapelle Eremitage*	**348**	A PLACE FOR SILENCE AND PRAYER *The Chapel of Eremitage Convent*
WASCHTAG	**352**	WASHDAY
KURIOSA	**356**	CURIOSITIES AND ODDITIES